Autoservisní vybavení, nálevky, trychtýře a výměna provozních kapalin

Dílenský trychtýř (nálevka) na palivo a oleje s extra dlouhým šikmým hrdlem (Ø 12,5 × 45,5 cm) a sítkem

Model: GE1222_G02153 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Praktický dílenský trychtýř (nálevka) GEKO G02153 s extra dlouhým šikmo tvarovaným nalévacím krkem (celková délka 45,5 cm / 455 mm, průměr kalichu Ø 12,5 cm / 125 mm) a vyjímatelným jemným mosazným/nerezovým filtračním sítkem. Díky prodlouženému a vyosenému zúženému hrdlu snadno dosáhne k hluboko utopeným nalévacím otvorům motorového a převodového oleje, nádržkám ostřikovačů, chladicí kapaliny, AdBlue i palivovým hrdlům automobilů, motocyklů a zahradní techniky bez rozlití jediné kapky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	GEKO G02153 (kód produktu GE1222_G02153)
Typ pomůcky	Dílenská nálevka (trychtýř) s extra dlouhým šikmým hrdlem a filtrem
Průměr horního nalévacího kalichu	Ø 125 mm (12,5 cm)
Celková délka trychtýře	455 mm (45,5 cm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	GEKO G02153 (kód produktu GE1222_G02153)
Typ pomůcky	Dílenská nálevka (trychtýř) s extra dlouhým šikmým hrdlem a filtrem
Průměr horního nalévacího kalichu	Ø 125 mm (12,5 cm)
Celková délka trychtýře	455 mm (45,5 cm)
Tvar výtokového hrdla	Dlouhý kónicky zúžený krk se šikmým zalomením pro nepřístupná místa
Vnější průměr špičky hrdla	cca Ø 12 – 15 mm
Filtrace	Integrované vyjímatelné jemné kovové sítko v dně kalichu
Materiál těla	Chemicky odolný vysokohustotní polyetylen / polypropylen (HDPE / PP)
Ochrana proti přelití	Zvýšený svislý okraj horního kalichu proti vyšplouchnutí
Závěsné madlo	Boční ouško s otvorem pro držení a zavěšení na stěnu
Odolnost vůči kapalinám	Benzín, nafta, motorové a převodové oleje, nemrznoucí směsi, AdBlue, voda
Hmotnost	cca 95 g

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Široký horní nalévací kalich (Ø 125 mm)** – Umožňuje rychlé a bezpečné nalévání kapalin z velkých 5l a 20l kanystrů.
- **2. Zvýšený ochranný lem kalichu** – Zabraňuje vyšplouchnutí paliva či oleje přes okraj.
- **3. Vyjímatelné jemné filtrační sítko** – Zachytává mechanické nečistoty, rez z kanystru, kousky fólie z víček i kapky vody.
- **4. Extra dlouhý kónický krk (45,5 cm)** – Dosáhne skrz změť hadic a kabelů v motorovém prostoru přímo do plnicího hrdla.
- **5. Šikmé zalomení krku** – Umožňuje svislé nalévání do kalichu i u bočně orientovaných plnicích otvorů.
- **6. Zúžená výtoková špička** – Pasuje i do malých otvorů měrek automatických převodovek a malých nádrží sekaček.
- **7. Odvzdušňovací podélné prolisy** – Umožňují únik vzduchu z plněné nádrže kolem hrdla bez bublání.
- **8. Boční držadlo se závěsným okem** – Pro pevné přidržení nálevky jednou rukou při nalévání.
- **9. Pružný nerozbitný polymer** – Nepraská při pádu ani v mrazu.
- **10. Pružný pojistný kroužek sítka** – Drží filtrační sítko pevně ve dně kalichu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné rukavice odolné olejům a palivům (ČSN EN 374 / EN 388) – Ochrana rukou při přelévání pohonných hmot a olejů.

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Doporučená ochrana zraku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před použitím zkontrolujte, že vnitřek trychtýře G02153 i filtrační sítko jsou dokonale čisté a suché.
- ⚠️ POZOR NA KONTAMINACI AdBlue: Pokud používáte trychtýř pro dolévání kapaliny AdBlue (močoviny), NESMÍ v něm být ani stopové množství nafty nebo oleje (olej v AdBlue nenávratně zničí katalyzátor SCR)!
- ⚠️ Zkontrolujte, že vyjímatelné sítko je řádně zacvaknuté ve dně kalichu.
- ⚠️ U vozidel s bezvíčkovým hrdlem nádrže (EasyFuel) ověřte, zda špička otevře zpětnou klapku.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před použitím zkontrolujte, že vnitřek trychtýře G02153 i filtrační sítko jsou dokonale čisté a suché.
2. POZOR NA KONTAMINACI AdBlue: Pokud používáte trychtýř pro dolévání kapaliny AdBlue (močoviny), NESMÍ v něm být ani stopové množství nafty nebo oleje (olej v AdBlue nenávratně zničí katalyzátor SCR)!
3. Zkontrolujte, že vyjímatelné sítko je řádně zacvaknuté ve dně kalichu.
4. U vozidel s bezvíčkovým hrdlem nádrže (EasyFuel) ověřte, zda špička otevře zpětnou klapku.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zasuňte dlouhou špičku trychtýře G02153 (45,5 cm) hluboko do nalévacího otvoru motoru, převodovky nebo nádrže.
2. Jednou rukou přidržujte trychtýř za boční ouško ve svislé poloze kalichu.
3. Druhou rukou plynule nalévejte kapalinu z kanystru do horního kalichu Ø 12,5 cm – rychlost lití přizpůsobte průtoku zúženou špičkou, aby hladina nepřetekla.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po dolití vyčkejte několik sekund, než veškerá kapalina z dlouhého 45cm krku steče do nádrže.
5. Opatrně vytáhněte trychtýř a konec špičky otřete papírovou utěrkou.
6. Uzavřete plnicí hrdlo na vozidle/stroji.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití trychtýř důkladně vytřete nebo propláchněte (od oleje čističem brzd / technickým benzínem, od kapaliny do ostřikovačů či AdBlue čistou vodou).
Pravidelně	Vyjměte kovové sítko, vyfoukejte z něj zachycené nečistoty stlačeným vzduchem a vložte jej zpět.
Pravidelně	Skladujte zavěšený v čistém, bezprašném místě (nebo v uzavřeném sáčku, aby se na mastný vnitřek nelepil dílenský prach!).
Pravidelně	Nepoužívejte na horké kapaliny nad +80 °C.
Pravidelně	Chraňte před otevřeným ohněm.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hustý studený motorový olej protéká sítkem velmi pomalu	Vysoká viskozita studeného oleje na jemném sítku	Při nalévání nového čistého motorového oleje z originálního kanystru můžete jemné palivové sítko dočasně vyjmout
Kapalina v kalichu bublá a vrací se zpět	Špička trychtýře zcela utěsnila malý nalévací otvor a vzduch z nádrže nemá kudy unikat	Mírně povytáhněte špičku trychtýře o 5–10 mm, aby kolem ní mohl unikat vytlačovaný vzduch
Zanesené sítko nepropouští benzín	Na sítku se zachytila rez ze starého plechového kanystru nebo vodní kapky	Vyjměte sítko, vyklepejte nečistoty a profoukněte vzduchem
Skvrny na motoru po vytažení trychtýře	Předčasné vytažení trychtýře, když v 45cm krku ještě stékala vrstva oleje	Před vytažením nechte dlouhý krk 5–10 sekund plně odkapat

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Dílenský trychtýř (nálevka) na palivo a oleje s extra dlouhým šikmým hrdlem (Ø 12,5 × 45,5 cm) a sítkem**
Typové označení / Model: **GE1222_G02153** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Dílenský trychtýř

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.